

BULLETIN / NEWS

Société canadienne d'études de la Renaissance
Canadian Society for Renaissance Studies

Vol. 33 N°2

September /Septembre 2014

SOMMAIRE DE CE NUMÉRO/ SUMMARY OF THIS ISSUE

A Word from the President / Le Mot du Président	p. 2-4
Erasmus and Montaigne Prizes / Prix Érasme et Montaigne	p. 4-5
Des nouvelles de nos membres / News from our members	p. 5-6
Appels de communications / Calls for papers	p. 6-15
Des nouvelles de la SCÉR / News about CSRS	p. 16
Call for papers-Congress 2014 - Appel de communications Congrès 2014	p.18-24
The Executive / L'Exécutif 2014-2015	p. 25-26

The *News* is published three times a year, in September, in December, and in April. It is e-mailed to all members of the Society in good standing. We encourage you to send announcements, queries and news of your activities to the editorial team via jnassich@uwo.ca. **Items for inclusion in the next issue of the *News* must be received by December 15, 2014.**

Le *Bulletin* est publié trois fois par année, en septembre, en décembre et en avril. Il est expédié électroniquement à tous les membres en règle de la Société. Nous vous encourageons à soumettre annonces, questions, nouvelles de vos activités à l'équipe de rédaction via jnassich@uwo.ca. **Les textes pour publication dans le prochain numéro du *Bulletin* doivent être reçus avant le 15 décembre 2014.**

Watch for our **Website** / Nous avons une **page Web** : <http://www.crrs.ca/csrs-scer/>

NB: The Calls for papers as well as the Directory of Members are posted on the Website/Les **appels de communications, ainsi que l'annuaire des membres** sont postés sur le site web. Our sincere thanks to / Un grand merci à **Anne Graham**.

The Canadian Society for Renaissance Studies is dedicated to encouraging multidisciplinary studies in the Renaissance by students and established scholars in both official languages. / La Société canadienne d'études de la Renaissance a pour vocation d'encourager les études multidisciplinaires dans les deux langues officielles auprès des étudiants et chercheurs.

A Word from the President

Dear Colleagues:

I hope that your summer was full, fruitful and restful and that your return to classes is sweet and smooth. We had a wonderful Congress in St. Catharines, welcomed by a dynamic team of colleagues, for many panels and papers demonstrating the vitality and the diversity of Renaissance scholarship. Congratulations to all for making these happen. For the 2015 Congress we will meet in Ottawa (Université d'Ottawa) from May 30 to June 1. Do please mark the dates, invite colleagues, students, friends, and feel free to propose panels or papers. The conference theme is "Capital Ideas". I'm sure we have many of them, as well as many ideas on ideas! Please submit session or paper proposals to our program director Mawy Bouchard mboucha2@uottawa.ca by 15th January, 2015. We are very much looking forward to these upcoming Renaissance days in the capital city!

The year 2014 sees some changes in the team at the helm of our association. Changes, that is, and not a rupture! Let's begin by thanking Joseph Khoury, who was able, always with a smile, to keep our little community on steady course when the swell rose in the form of attacks against the Humanities, fiscal austerity, cuts in financial support from SSHRC and the Federation. Still, the number of our members resumed its upward trend and our reputation among colleagues is excellent, showing no sign of decline. Thank you, Joseph, and bravo! Also, many thanks are due to our former President and outgoing Past-President Claude La Charité, who wove strong ties with other organizations and fostered the international presence of our researchers. And sincere thanks to Louise Frappier, our

outgoing Secretary and Newsletter Editor who valiantly set the sails for our newsletter, and rigged our network with messages, during three full terms. Finally, we offer thanks to our dedicated Treasurer Margaret Reeves, who has served the Society over two terms already: her managerial prowess and her many initiatives have paved the way for our recruitment drive, but also for the archival documentation of our history. In no way would we wish to depart from the course set by this wonderful team! Margaret Reeves has not left the executive and has become our Vice President. Just as generously, Paul Dyck has accepted the position of Treasurer and John Nassichuk the one of Secretary/ Newsletter Editor. Joseph Khoury remains as Past-President. Many thanks go to all of them! It is with sincere humility and gratitude, entering not the Quarrel but rather the Dialogue of our own Ancients and Moderns, I see my own term as President as an occasion to bring humanism into action once more. It is not exactly a rebirth of ancient learning, but a renewal of achievements in a spirit of collegiality, innovation and continuity. The wonderful new team is already an inspiration!

This year also celebrates the fiftieth anniversary of the founding of *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme*, and two special issues of the journal will be devoted to illustrating the ways and practices of Renaissance research in Canada. Our own Margaret Reeves and Louise Frappier are co-writing an article, in both languages, on the history of the Society. We are now entering the realm of posterity!

Your Executive is already hard at work planning Congress panels and events, and, as always, we invite you to get in touch with us regarding any questions or proposals you may have. We especially invite you to

nominate a member for the Lifetime Achievement Award. Please send your nomination to me, hcazes@uvic.ca

With all good wishes for a successful term,

Hélène Cazes
hcazes@uvic.ca

Un mot de la Présidente

Chers/chères collègues,

J'espère que votre été a tenu ses promesses de repos et de loisir, j'espère aussi que vous avez fait une bonne rentrée. Nous avons eu un excellent Congrès à St. Catharines, merveilleusement accueillis par une dynamique équipe de collègues pour de nombreuses sessions et communications. La diversité et la vitalité des recherches de la Renaissance y ont été abondamment illustrées. Félicitations à tous pour votre contribution à ce Congrès ! Nous nous préparons maintenant au Congrès 2015, à Ottawa (Université d'Ottawa), du 30 mai au 1^{er} juin. Prenez dates, invitez vos amis, collègues, étudiants et faites-nous vos propositions de sessions ou de communications. Le thème du Congrès est « Le Capital des idées » : je suis certaine que nous n'en manquerons pas, ni d'idées sur les idées ! Les soumissions doivent être envoyées à notre présidente de programme Mawy Bouchard mboucha2@uottawa.ca avant le 15 janvier 2015. Au plaisir de vous retrouver pour ces rencontres capitales autour de la Renaissance!

L'année 2014 est celle du changement d'équipe à la barre de notre association. Changement, pas rupture ! Commençons par remercier Joseph Khoury, qui a su, avec le sourire, maintenir le cap de notre petite communauté lorsque la houle s'est levée :

attaques contre les Humanités, austérité budgétaire, coupes dans les soutiens financier du CRSH et de la Fédération. Malgré tout, le nombre de nos adhérents a repris la tendance à la hausse et notre réputation auprès des collègues est au beau fixe. Merci, bravo. Merci également à notre ancien président sortant Claude La Charité, qui a tissé des liens étroits avec les chercheurs étrangers et contribué à notre présence internationale. Et merci à Louise Frappier, notre secrétaire sortante, de deux mandats, qui a vaillamment hissé les voiles de notre bulletin et gréé notre réseau de messages. Enfin, merci à notre dévouée deux fois trésorière Margaret Reeves : sa gestion et ses nombreuses initiatives ont tracé la route de nos recrutements, mais aussi de la documentation de notre histoire. Pas question de rompre avec une si belle équipe ! Margaret Reeves ne quitte pas le bureau et devient notre vice-présidente. Tout aussi généreusement, Paul Dyck a accepté le poste de trésorier et John Nassichuk, celui de secrétaire. Joseph Khoury nous reste comme président sortant. Grands mercis à eux tous ! Avec une humilité et une gratitude non feintes, pregnant part non pas à la querelle mais au dialogue de nos Anciens et de nos Modernes, j'envisage mon mandat à la Présidence comme une occasion de vivre, une fois encore, l'engagement humaniste: cette fois, pas exactement un retour aux sources anciennes, mais un renouvellement de nos forces, conçu dans la collégialité, l'innovation et la continuité. La merveilleuse nouvelle équipe est déjà une source d'inspiration!

L'année qui vient célèbre également le cinquantenaire de la revue *Renaissance et Réforme / Renaissance and Reformation*, et deux numéros spéciaux de la revue présenteront les recherches sur la Renaissance menées au Canada depuis 50 ans. Margaret Reeves et Louise Frappier, du

bureau de l'association, y contribuent avec un article de référence, dans les deux langues, sur le développement de la SCER : nous entrons dans l'histoire !

Votre comité exécutif est déjà au travail pour planifier séances et événements. Comme à chaque année, nous vous invitons à prendre contact avec nous pour toute question ou suggestion. Nous vous invitons en particulier à proposer un membre pour le Prix récompensant l'ensemble d'une carrière. Veuillez, s'il-vous-plaît m'envoyer directement vos suggestions, hcazes@uvic.ca

Avec tous mes vœux pour un semestre réussi,

Hélène Cazes
hcazes@uvic.ca

Erasmus Prize / Prix Érasme

The 2014 Erasmus Prize for best paper by a student member is awarded to **Christian Veilleux** (McGill University) for his paper, "Le corps et la parole dans les Psaumes de Clément Marot". The awards committee found noteworthy the originality of this well-written and well-researched paper. The integration of insightful critical analysis with historical scholarship produces a perceptive, nuanced examination of the significance of references to the body in Marot's sixteenth-century translations of a 1543 edition of the Psalms of David into French. This reading of the translation carefully situates the study of orality in relation to the ways speech and silence were valued during the Renaissance.

Le Prix Érasme 2014 saluant la meilleure

communication présentée par un membre étudiant de la SCER, a été attribué à **Christian Veilleux** (McGill University) pour sa présentation intitulée, "Le corps et la parole dans les Psaumes de Clément Marot". Le comité fait valoir la remarquable originalité de cet aussi bien écrit que documenté. La combinaison d'une analyse critique perspicace avec une érudition historique a produit une lecture sensible et nuancée de la signification des références au corps dans les traductions françaises d'une édition des Psaumes parue en 1543. Cette étude de la traduction construit avec précision une analyse de l'oralité en relation aux valeurs attribuées au silence et à la voix durant la Renaissance.

Montaigne Prize /Prix Montaigne

The 2014 Montaigne Prize for the best paper by a non-student member is awarded to **Dr. Elizabeth Sauer** (Brock University) for her paper, "Bradstreet, the English Civil War, and Transatlantic Exchanges". The awards committee found this to be an original, scholarly essay tracing the publication and reception history of Anne Bradstreet's "A Dialogue between Old England and New" during the mid-seventeenth century. The jury observed that this paper's learned contextualization of Bradstreet's poem serves as a framework for a dynamic dialogue between the poem and its historical and political context, thereby identifying a splendid connection between conversations across the Atlantic on the subject of the Civil Wars.

Le Prix Montaigne 2014, saluant la meilleure communication donnée par un membre non-étudiant de la SCER, a été attribué à **Elizabeth Sauer** (Brock University) pour sa présentation intitulée "Bradstreet, the English Civil War, and Transatlantic Exchanges." Le comité a jugé

original et rigoureux cet essai qui retrace la publication et l'histoire de la réception de l'œuvre d'Anne Bradstreet, "A Dialogue Between Old England and New", et qui propose une lecture du poème dans le contexte des "réseaux de correspondance et des conditions matérielles qui ont rendu possibles échanges et comparaisons entre Vieille et Nouvelle Angleterres" au milieu du XVIIe siècle. Le comité a salué notamment l'utilisation de cette savante mise en contexte du poème de Bradstreet comme cadre pour établir un dialogue dynamique entre le poème et son contexte historique et politique, mettant brillamment en valeur les connections entre les conversations transatlantiques sur le sujet des guerres civiles.

Le comité remercie tous ceux qui ont soumis leurs textes pour les prix Érasme et Montaigne 2014. Il se réjouit de la grande variété des sujets traités. Il aimerait souligner que les textes soumis seraient publiables après corrections. Nous encourageons donc tous les auteurs à envoyer leur texte à des revues savantes dans les meilleurs délais.

The committee thanks all those who submitted papers for both prizes. The committee further notes that the competition was made of many excellent submissions. With some revisions, all the submissions would be publishable. We encourage all the authors to submit their papers to journals soon.

News from our members / Des nouvelles de nos membres

Germaine Warkentin (Emeritus, Toronto, Lifetime Achievement Award 2010) notes that October 2014 will see the

publication of volume 2 of her critical edition of *The Collected Writings of Pierre-Esprit Radisson* (The Champlain Society and McGill-Queen's University Press). Unlike volume 1, the *Voyages*, which focused on Radisson's youth in Canada ca. 1652-1660, volume 2 brings together the various writings of his maturity: his account of French-English conflicts on Hudson Bay, his attempts to attract patronage in France and later England, the three decades of retirement in London when he at one point successfully sued the Hudson's Bay Company for his pension, and the revealing will he made on his deathbed in 1710.

Germaine Warkentin (Emérite, Toronto, Prix pour l'ensemble d'une carrière, 2010) signale que le mois d'octobre 2014 verra paraître le deuxième volume de son édition critique intitulée *The Collected Writings of Pierre-Esprit Radisson* (La Société Champlain et McGill-Queen's University Press). À la différence du premier volume, celui des *Voyages*, qui portait sur la jeunesse de Radisson au Canada ca. 1652-1660, le volume 2 rassemble les divers écrits de sa maturité : son récit des conflits anglais-français sur la Baie d'Hudson, ses tentatives de trouver un mécène en France puis en Angleterre, les trois décennies de sa retraite à Londres, pendant laquelle il a mené avec succès un procès contre la société Baie d'Hudson pour obtenir sa pension personnelle, et le testament révélateur qu'il composa sur son lit de mort en 1710.

Claire Carlin (University of Victoria) signale la parution du volume suivant dans la collection Classiques Garnier/ announces the publication of a volume in the Classiques Garnier collection :

Pierre Corneille
Théâtre. Tome I

Ed. Claire Carlin, Jean de Guardia, Liliane Picciola, Marc Vuillermoz
Paris, Classiques Garnier, coll. Bibliothèque du théâtre français, août 2014, 974 p. ISBN 978-2-8124-2975-0, 49 €

Présentation de l'éditeur :

Ce volume réunit les cinq premières pièces de Corneille, quatre comédies et une tragi-comédie, jouées entre 1629 et 1633. Retranscrites dans leur version originale, elles sont ici présentées et éclairées par leurs éditeurs dans le souci de révéler leur persistant dynamisme scénique et la vivacité de leur écriture.

Publisher's announcement :

This volume brings together Corneille's first five plays, staged between 1629-1633. They have been transcribed anew in their original version and are here presented and explained by the editors in order to lay forth their continued theatrical dynamic and the vivacity of Corneille's writing.

Calls for papers / Appels de communications

Colloque international

Les premiers imprimés français et la littérature de Bourgogne (1470-1550)

Dunkerque, 22 et 23 octobre 2015

Date Limite : 10 septembre 2014

Description du projet

Conçues dans une perspective interdisciplinaire, aux confins de la

littérature, de la philologie et de l'histoire du livre, ces rencontres internationales se voudraient un espace de réflexion sur la place occupée par la littérature française de Bourgogne dans l'activité éditoriale des premiers imprimeurs (1470-1550). Elles viseront tout à la fois à appréhender le rôle joué par l'imprimerie dans le rayonnement de la vaste production littéraire élaborée sous l'impulsion des Grands Ducs de Bourgogne et à apprécier dans quelle mesure les libraires-éditeurs des grandes villes du Nord contribuèrent, au tournant du Moyen Âge et de la Renaissance, à la connaissance, à la diffusion et à la transmission de la culture française. Cette problématique, à laquelle aucun colloque scientifique n'a été consacré jusqu'à ce jour, devrait permettre de la sorte de mettre en lumière l'influence décisive que les pays du Nord exercèrent sur cette véritable révolution technologique et culturelle que constitue la naissance de l'imprimerie.

Les propositions de communication accompagnées d'un argumentaire de cinq lignes et d'un bref *curriculum vitae* sont à envoyer aux organisateurs avant le 10 septembre 2014.

Argumentaire

Du milieu du XIV^e siècle à l'aube de la Renaissance, la cour de Bourgogne représenta l'un des grands pôles culturels de l'Europe. L'âge d'or du mécénat princier contribua au renouveau des genres littéraires : roman, nouvelle, historiographie, poésie des Grands Rhétoriciens. Or, la fin de cette période coïncida avec le développement de l'imprimerie dans ces régions. L'invention de la typographie en

caractères mobiles modifia en profondeur le marché du livre et les modalités de réception de la littérature bourguignonne en permettant la diffusion plus large de textes réservés jusqu'alors à une élite curiale. Le basculement de média, qui s'explique par la recherche de nouveaux débouchés et l'élargissement de la clientèle, aboutit au lancement de nouveaux produits, tant dans la mise en livre que dans le contenu textuel. Ainsi, les imprimeurs reproduisirent en masse, à partir de manuscrits bourguignons, des textes relativement récents dans des éditions correctes et élégantes, afin de leur assurer une plus large diffusion.

On constate ainsi que de nombreux textes produits sous forme manuscrite pour les ducs ou pour des seigneurs bibliophiles de leur entourage ont eu l'heur de passer à l'imprimé avant 1550 ; tous les genres sont ainsi concernés, que l'on songe aux textes et aux romans en prose (*Perceforest, Les Trois fils de Rois*), aux mises en prose chevaleresques et épiques (*Baudouin de Flandre, Ciperis de Vigneveaux, Clamadès, Gérard de Nevers*, l'abrégé du *Girart de Roussillon, Renaut de Montauban*), à l'historiographie (*Chroniques* d'Enguerran de Monstrelet, *Chroniques de Hainaut* de Jean Wauquelin), aux recueils de nouvelles (*Les Cent Nouvelles nouvelles*), à la poésie (les œuvres de George Chastelain, Jean Molinet ou Olivier de la Marche), ou encore aux moralisations (*Le Roman de la Rose moralisé* de Molinet, *L'Ovide moralisé* de Colard Mansion). Comment le nouveau média s'approprié-t-il cette littérature florissante ?

Nous aimerions par ailleurs mieux appréhender le rôle joué par les imprimeurs des Pays-Bas bourguignons, entre la fin du XV^e et le début du XVI^e siècle, quant à la connaissance, la transmission et la diffusion de la littérature française. Il s'agirait ainsi

d'envisager la manière dont les imprimeurs ont lu, compris, reçu et adapté les textes français qu'ils ont été amenés à reproduire et qui avaient été consignés jusqu'alors exclusivement sous forme manuscrite.

Nos travaux s'articuleront autour de deux axes transversaux, qui permettront d'appréhender dans ses multiples aspects le remodelage, à la frontière du Moyen Âge tardif et de la première modernité, des textes littéraires bourguignons en langue française et, plus largement, des œuvres du patrimoine français.

Responsables

Jean Devaux, Professeur de langue et de littérature françaises à l'ULCO (Jean.Devaux@univ-littoral.fr)

Matthieu Marchal, Maître de conférences en langue et littérature françaises à l'ULCO (Matthieu.Marchal@univ-littoral.fr)

Alexandra Velissariou, Collaboratrice scientifique de l'Unité de recherche sur l'Histoire, les Langues, les Littératures et l'Interculturel (H.L.L.I.), EA4030 et de l'équipe de recherche « Modalités du fictionnel » (alexandra.velissariou@wanadoo.fr)

Comité scientifique

Marie-Madeleine Castellani (Université Charles-de-Gaulle – Lille 3)

Maria Colombo Timelli (Università degli Studi di Milano)

Nadine Henrard (Université de Liège)

Anne Schoysman (Università di Siena)

.....

Usages et représentations du corps dans les Mémoires et les Lettres d'Ancien Régime du XVI^e siècle au XVIII^e siècle.

Clermont II les 9 et 10 avril 2015

Nantes les 4 et 5 juin 2015

Date Limite : 15 septembre 2014

Organisées par Emmanuèle Lesne-Jaffro (Cerhac-Umr 5037) et Christian Zonza (L'AMo-EA 4276)

La conscience du corps évolue sous l'Ancien Régime, ainsi que ses représentations et ses discours, suivant ainsi une réflexion sur la conscience de soi à laquelle la philosophie prête une attention grandissante. C'est à travers les Mémoires et les correspondances que nous chercherons à mesurer ces mutations.

Les corps souffrants, les corps captifs, les corps triomphants et parés pour les cérémonies, carrousels, batailles, bals, corps publics et corps privés tiennent une place singulière dans les récits de vie sous l'Ancien Régime : de la chronique du fameux rhumatisme qui scande et organise secrètement l'écriture des Lettres de M^{me} de Sévigné aux inforts de la cour de Fontainebleau rapportés par la Palatine, de l'épaule démise de Retz, évadé de Nantes, à la « cuisse héronnière » de Mazarin mourant, des détails insoutenables de l'évocation du cancer d'Anne d'Autriche par M^{me} de Motteville, à la mâchoire comme dévissée du premier président lors du lit de justice d'août 1718 décrite par Saint-Simon, au « grand remède » qu'expérimente

Casanova. Ces évocations attirent notre attention sur un champ immense : celui de l'image et de l'expérience du corps restituées par les mémoires et les correspondances. Il s'agit d'interroger les discours non spécialisés sur le corps, autrement dit les récits d'expériences personnelles vécues ou de témoignage, en deçà des traités philosophiques, religieux, moraux, médicaux ou de civilité de l'époque.

Les études peuvent envisager différentes perspectives : 1. La santé du corps 2. Sa valeur sociale et sa perception esthétique 3. Le corps politique 4. La passion, la galanterie et la sexualité 5. Les rapports du corps et de l'âme 6. Le corps ridicule ou héroïque.

1. La santé :

Comment perçoit-on la santé et la maladie sous l'Ancien-Régime, comment en parle-t-on ? La maladie est objet de nombreux récits, qu'il s'agisse de discours sur soi ou de la santé des autres, des proches comme des personnages historiques. Litanie de fièvres, de remèdes et de pratiques médicales, des saignées aux lavements, de l'antimoine à la poudre d'écrevisses, les mémoires et les lettres évoquent les médecins, les drogues, les « plaies et les bosses ». Les récits de captivité évoquent les corps martyrisés, sous la torture infligée par les barbaresques entre autres exemples (Luppé du Garané, G. Mouette). Les régimes, les diètes, les séjours en ville d'eaux comme Vichy, Bourbon sont l'objet de chroniques (M^{me} de Sévigné, M^{lle} de Montpensier). Les grossesses constituent un chapitre important des témoignages féminins d'Ancien Régime. Le corps blessé, balaféré, à côté d'autres infirmités est l'objet de l'attention des mémorialistes et épistoliers.

Enfin, la mort occupe une place non négligeable dans les Mémoires et les correspondances : nous songerons à la description de la mort d'Henriette d'Angleterre dans le récit de sa vie par M^{me} de Lafayette, à celle que M^{me} Roland consacre à l'agonie de sa propre mère, à la description de la mort d'Anne d'Autriche par M^{me} de Motteville, à la mort de Condé chez Choisy ou au massacre de la Saint-Barthélémy par Marguerite de Valois. Jusqu'à quel point les auteurs poussent-ils la représentation des agonies et dans quel but ?

2. Sociabilité et esthétique

La civilité et la politesse, les rituels sociaux engageant, disciplinent et contraignent le corps. Mais, tous ne sont pas soumis aux mêmes contraintes ; ainsi la duchesse d'Harcourt scandalise Saint-Simon par son incontinence sans gêne, d'autres princesses par « leur gousset fin ». Les normes esthétiques définissent la beauté et la laideur. Les parures, le vêtement, les coiffures, les bijoux travestissent, embellissent, normalisent les corps, les exercices du corps, la pratique des armes, de la chasse, l'équitation, la danse les éduquent. Les portraits apparaissent comme un sous-genre des mémoires, modelant les descriptions selon des canons et des valeurs qu'il importe d'inventorier. La sociabilité implique des changements d'identité par le vêtement comme le montrent les exemples de femmes qui se déguisent en hommes pour échapper au pouvoir masculin et les exemples d'hommes parés comme des femmes, Choisy ou le personnage d'Hendrich dans les Mémoires d'Henri de Campion. Enfin, songeons à la description des corps représentés : statues, peintures en particulier chez les artistes (Benvenuto Cellini, E. Vigée le Brun...).

3. Le corps politique

Les corps sont soumis à une hiérarchie imposée par le cérémonial de cour, dans une société où il faut voir et être vu. Comment rois, reines et princes jouent-ils du corps comme d'autant de signes capables d'imposer la force et le mystère du pouvoir, en particulier au moment de troubles politiques et sociaux ? Enfin, les signes politiques sont aussi les signes qui se lisent sur les visages, dans les gestes, constituant pour le mémorialiste un moyen de lire dans les âmes et de dire les causes de l'histoire secrète.

4. La passion : galanterie et sexualité

Comment les Mémoires et les lettres reflètent-ils les pratiques de séduction, les usages galants ou érotiques ? Comment Mémoires et lettres décrivent-ils et s'approprient-ils le champ de la sexualité ? Quelle perception des identités sexuelles ces discours portent-ils ? On sera frappé tantôt par l'audace, tantôt par les réticences de ces textes qui redéfinissent les frontières de l'intime et de la morale. Les textes libertins (Bussy, Tilly, Casanova) doivent être distingués des textes galants. Comment les mémorialistes qui prennent pour objet principal des histoires galantes (la *Vie d'Henriette d'Angleterre*, les *Mémoires du comte de Gramont*, l'*Histoire de ma vie* de Casanova, Alexandre de Tilly) disent-ils le corps sous un voile de pudeur ? Enfin les discours du corps sont sans doute sexués, comment peut-on l'évaluer ?

5. Le corps et l'âme

Le corps est au centre du mystère chrétien à travers la dévotion au corps du Christ ou selon l'image de l'homme pêcheur, déchu dans sa chair. On assiste à une polarisation des représentations entre vénération et effroi. Quelles images du corps héritées des traditions dévalorisantes (Saint-Augustin) ou

valorisantes (Gerson, Saint François de Sales) traversent les récits de soi ? Comment les discours mondains, les discours des religieux et religieuses, ou des mystiques, décrivent-ils les rapports de l'âme et du corps et quels sont les échanges entre les représentations religieuses et l'univers mondain ? Quelle place est accordée au corps dans les relations, lettres et témoignages des religieuses, à Port-Royal, comme dans d'autres ordres, chez les Ursulines, par exemple ? Quelles pratiques singulières et usages du corps remarquables sont rapportés dans ces textes et à quelles fins ?

6. Corps, comédie et poème épique

La question du corps pose la question des portraits, de leur place, de leur fréquence et surtout de la littérisation du réel : comment passe-t-on en effet de la pure description à la description satirique, ironique ? Se pose également la question de la théâtralisation du réel surtout chez des mémorialistes qui sont des hommes de théâtre ou proche du théâtre : comment Casanova ou bien Goldoni mettent-ils en scène les corps pour en tirer des effets comiques ? Le corps héroïque apparaît dans les récits de guerre, comme chez Monluc, Commynes, Campion, mais aussi La Rochefoucauld, dans les récits camisards. On pourra étudier l'autre version de l'héroïsme, le duel.

Ces questions donneront lieu à deux colloques successifs d'une journée et demi, à Clermont II les 9 et 10 avril 2015 et à Nantes les 4 et 5 juin 2015.

Les propositions de communications sont à envoyer pour le 15 septembre 2014 à Emmanuèle Lesne-Jaffro emmanuele.lesne@gmail.com et Christian Zonza : zonzachristian@yahoo.com.

La mémoire de la blessure au théâtre

Mise en fiction & interrogation du traumatisme de la Renaissance au XXI^e siècle

Colloque, Nantes, 19-20 novembre 2015

Date Limite : 15 septembre 2014

La possibilité de dire la catastrophe et la guerre et les modalités de leur représentation se trouvent au cœur de questionnements actuels au point d'avoir donné naissance à un courant critique, les *trauma studies*. La mise en fiction des traumatismes engendrés par des scènes violentes, qu'elles soient privées ou nationales, prend souvent la forme du récit et/ou du témoignage, selon le degré désiré de vérité. Or, il nous semble important de prendre également en considération le genre théâtral dans ses moyens spécifiques d'interrogation et de réponse aux traumatismes. Outre la pièce de Vinaver *11 septembre*, nous pourrions penser aux travaux du collectif « Groupov » sur le génocide rwandais et d'Isabelle Lafon sur les textes de J. Hatzfeld (*Igishanga*), mais encore à *Tableau d'une exécution* d'Howard Barker, concepteur du « théâtre de la catastrophe », ou au spectacle *Notre terreur* (centré sur la chute de Robespierre) par le collectif « D'ores et déjà ». L'inventaire n'est bien sûr pas exhaustif mais fait apparaître, aux XX^e et XXI^e siècles, un intérêt poussé pour l'aptitude du théâtre à relayer la parole traumatique, de façon distanciée et/ou faussement documentaire. Toutefois, la réflexion portée par le théâtre dans les siècles passés n'a pas perdu de pertinence : ainsi, dans *Zaïre* (1732), Voltaire ne met-il pas en scène, à travers le destin de son héroïne, l'impossible

dépassement de l'injonction « Tu te souviendras » ? On pourra également penser aux pièces prenant en charge, en Angleterre et en France à la fin du XVI^e siècle, l'épisode sanglant de la Saint Barthélémy et se demander comment le théâtre peut assimiler et restituer une violence toute contemporaine. Pareille mise en scène de l'histoire récente ouvre des perspectives de dialogue entre le théâtre des siècles dits « anciens » et le théâtre des XX^e et XXI^e siècles.

Dans son ouvrage *La Mémoire, l'histoire, l'oubli* (2000), le philosophe Paul Ricœur réfléchit à l'ambiguïté de notre rapport individuel à la mémoire collective et à l'histoire. Dans le domaine de la justice, l'intimation à se souvenir trouve une forme de légitimité parce qu'elle répond au sentiment de dette à l'égard d'un autre que soi et qu'elle traduit un souci des victimes. Mais Ricœur nous met en garde contre la « mémoire blessée », revendiquant le droit à la commémoration et refusant coûte que coûte l'oubli. En s'emparant d'un traumatisme, récent ou un peu plus lointain, à quel usage de la mémoire le théâtre exhorte-t-il le spectateur ? La fiction théâtrale élabore-t-elle un rapport particulier à l'histoire récente, qui se distingue des autres écrits historiographiques ou documentaires ?

Le rôle donné au théâtre dans son rapport au réel mérite un examen qui soit attentif à ses particularités et aux discours, explicites ou tacites, qui le sous-tendent. L'écriture théâtrale s'inscrit-elle dans une stratégie propagandiste ou politique, cherche-t-elle à livrer une voix irréductible aux discours plus officiels ? Dans son essai *Histoire, Théâtre et Politique* (2009), Gérard Noiriel en appelait au dialogue entre théâtre et sciences humaines pour conjurer les dérives du « post-modernisme », qui imprégnerait le

théâtre d'Edward Bond : « Le postmodernisme apparaît ici comme l'ultime philosophie de l'Histoire, celle qui érige sa propre impuissance en norme universelle ». Les œuvres contemporaines témoignent-elles d'un tel renoncement ? Les pièces plus anciennes traduisent-elles une forme de sidération comparable ?

Nous aimerions que les interventions s'inscrivent dans l'un des quatre axes suivants, sans restriction au seul répertoire français :

1°) L'apport de la mise en fiction du traumatisme, au regard des représentations issues de l'actualité ou de l'historiographie : les œuvres reconduisent-elles des perceptions officielles ou construisent-elles des lieux de parole libres susceptibles d'offrir une vision singulière du traumatisme ? Dans ce dernier cas, la liberté prise à l'égard d'une forme officielle de discours est-elle gage de pertinence ?

2°) L'apport du dispositif théâtral : quelles voies sont utilisées pour la mise en scène des catastrophes (mise en espace, mode de représentation mimétique ou non, univocité ou polyphonie, usages scénique du corps, etc.) ? Quelles sont les formes théâtrales utilisées de manière préférentielle (monologue, drame épique, installation, etc.) ?

3°) L'articulation entre fictionnel et non fictionnel : le théâtre est-il davantage porté au témoignage qu'à l'invention ? Quelles libertés s'autorise-t-il ou non à l'égard du réel ? Quel est le statut ontologique des univers créés sur scène, entre pure fiction et véridicité ?

4°) Les effets engagés par un tel théâtre : s'agit-il de démontrer quelque chose ou de sidérer le spectateur ? Quelles émotions sont

visées et sur quel type de dispositif théâtral la fiction du traumatisme repose-t-elle : distanciation, identification, participation du spectateur ?

Modalités

Les propositions de communication, assorties d'un titre, ne doivent pas excéder une demi-page. Elles sont à envoyer avant le **15 septembre 2014** simultanément à Anne Teulade (anne.teulade@univ-nantes.fr) & à Isabelle Ligier-Degauque (idegauque@gmail.com) ou (isabelle.degauque@univ-nantes.fr).

.....

La curiosité dans la littérature d'Ancien-Régime vendredi 17 avril 2015 Université de Toronto, Département d'Études françaises

Des condamnations de la *libido sciendi* et de la « vaine curiosité » à l'apologie de la connaissance et de son universalisme, la curiosité occupe une place ambivalente, âprement débattue dans les écrits d'Ancien-Régime, parce qu'elle se situe aux confins de la littérature et des savoirs, de la morale et de la religion. La curiosité semble en effet inépuisable, tant dans les témoignages sur les cultures découvertes (et bientôt colonisées), que dans les nouveaux discours scientifiques, sans oublier le rôle crucial conféré à la curiosité comme pivot romanesque pour décrire les péripéties (et les indiscretions) des intrigues amoureuses. Manifestement, la curiosité fait écrire, elle s'affirme comme un moteur essentiel de la littérature, du Moyen-Âge aux Lumières, en dépit (ou à cause) des nombreuses critiques dont elle est l'objet.

L'objectif de cette journée d'étude est de faire le point sur les différentes

représentations de la curiosité dans la littérature d'Ancien-Régime. La diversité des types de textes envisagés et des problématiques abordées permettra de souligner la fécondité des recherches en cours sur ce sujet, en privilégiant les analyses de type rhétorique, discursif, anthropologique, historique, sociologique, approchant l'histoire des sciences et l'histoire des idées... : la curiosité est par définition non limitative.

Les communications (d'une durée maximum de 20 mn) sont ouvertes à tous les chercheurs, novices ou spécialistes, qui s'intéressent de près ou de loin à cette question. Dans l'esprit des précédentes journées de la SOCAR, les maîtrisard(e)s, doctorant(e)s et professeur(e)s sont invités à présenter, dans un esprit de partage des connaissances et de convivialité, leurs recherches portant sur les discours et les représentations de la curiosité.

Les propositions de communication doivent présenter un titre, un rapide résumé (350 mots max.) et l'affiliation du communiquant. Elles sont à envoyer, avant le 31 décembre 2014, aux deux responsables : Grégoire Holtz, gregoire.holtz@utoronto.ca; Sébastien Drouin, sdrouin@utsc.utoronto.ca

Early Modern Women and the Book: Ownership, Circulation, and Collecting

Proposals are sought for a panel to be proposed for the annual meeting of the Society for the History of Authorship, Reading and Publishing (SHARP) in

Montreal and Longueuil, Quebec, July 6-11, 2015.

We seek proposals for papers that examine early modern British women who owned books, circulated books, or created libraries or book collections between 1500-1700, a period that saw increased literacy and a revolution in book production and circulation. Scholars have reconstructed and assessed the collections and libraries of Renaissance men, including Harvey, Dee, Jonson, Hales, and Drake; women's book ownership, as a subject of scholarly inquiry, "awaits its historian," observes David McKitterick (2000) in a study of Elizabeth Puckering's library. What resources (commonplace books, poetry miscellanies, inventories, etc.) shed light on women's circulation of books within communities? What are the marks - figurative, material, cultural - of women's book usage, ownership, and collecting? What can the creation of book collections or libraries tell us about women's social status, family ties, confessional affiliations, education, economic status, or travel? What methodologies illuminate these interrelated topics?

By Oct. 1, 2014, please send a file containing a 350 word abstract and a 50-word biographical statement to Leah Knight (lknight@brocku.ca), Micheline White (micheline.white@carleton.ca), and Elizabeth Sauer (esauer@brocku.ca) for consideration.

Appel à contribution
Femmes à la cour de France. Statuts et fonctions
(Moyen Âge – XIXe siècle)

Colloque international organisé par Cour de France.fr avec le soutien de l'Institut Émilie

du Châtelet, l'Université américaine de Paris et l'Institut d'études avancées de Paris.

Date du colloque : 8-9 octobre 2015

Lieu : Institut d'études avancées, 17 quai d'Anjou, 75004 Paris.

Ce colloque international, pluridisciplinaire et transchronologique a pour objet le statut et les fonctions des femmes de la cour de France : les dames des suites d'honneur, les épouses des grands officiers et ministres, les officiers féminins des maisons royales, les marchandes et autres femmes qui ont séjourné de manière régulière ou irrégulière à la cour. Ce sont ainsi des femmes au service de la famille royale, installées dans les différents degrés de la hiérarchie curiale, que nous proposons d'étudier. Car si les reines et princesses ont bénéficié d'une attention soutenue tout au long des siècles et ont fait l'objet de nombreuses études, la recherche au sujet des femmes qui séjournent avec elles à la cour présente encore de nombreuses lacunes.

Nous proposons d'étudier l'évolution de leur présence à la cour et les fonctions qu'elles y occupaient ainsi que l'impact de leur présence sur les structures et la vie quotidienne de l'entourage royal. Les engagements des femmes, leurs objectifs, leurs stratégies et leur marge de manoeuvre, constituent un autre volet de la thématique, comme leur rôle dans la gestion des intérêts familiaux et des carrières curiales ainsi que leur mécénat architectural, artistique et culturel. Nous nous interrogeons aussi sur la représentation et l'imaginaire qui s'attache aux femmes de la cour dans la littérature et l'historiographie. Enfin, des études comparatives concernant d'autres cours européennes permettent d'élargir la perspective et de cerner la particularité de leur situation à la cour de France.

Les propositions de contribution peuvent s'inscrire dans quatre thématiques :

(1) Structures, charges et fonctions; (2) Alliances, réseaux et cérémonial; (3) Art, religion et culture matérielle; (4) Historiographie, représentation et mise en perspective.

Les propositions de communications

Nous vous prions de nous faire parvenir un dossier de 2 à 3 pages qui présente la thématique de votre intervention (avec quelques informations sur les archives/sources utilisées) et une courte présentation de vous-même **avant le 31 janvier 2015** à :

zumkolk (at) cour-de-france.fr

kathleen.wilson-chevalier (at) wanadoo.fr

2015 Shakespearean Theatre Conference: “Language in Text and Performance”

Call for Papers

We invite paper and session proposals for the inaugural Shakespearean Theatre Conference, to be held June 18 to 20, 2015, in Stratford, Ontario. The conference theme is “Language in Text and Performance.” Both text-based and performance-based approaches to language in Tudor-Stuart drama are welcome, and we especially encourage proposals that explore the relationship between text and performance.

The conference is a joint venture of the University of Waterloo and the Stratford Festival, and will bring together scholars and practitioners to talk about how performance influences scholarship and vice versa. Paper sessions will be held at the University of Waterloo’s Stratford campus, with plays and special events hosted by the Stratford Festival.

Please send proposals by January 31, 2015, to k2graham@uwaterloo.ca.

Call for Papers:

Translatio Sententiae: Proverbs in Motion in the Pre-Modern World. March 6-7, 2015; Barnard College, New York City.

The Early Proverb Society, with Support from the Center for Translation Studies of Barnard College, invites submissions for papers to be delivered at its first dedicated conference. Papers are welcome on any aspect of the proverb from any part of the world prior to 1800 C.E., but we are especially interested in studies related to the theme of *translatio sententiae*.

Although the proverb is considered a static verbal icon, it functioned, nevertheless, as a flexible mode by which wisdom and knowledge moved around the pre-modern world. For instance, in the simplest sense of translation, versions of the “same” proverb appear in Latin and in one or more vernacular languages. Linguistic translation frequently included significant elements of cultural transference as well: for example, between the religious and secular spheres, between socio-political classes, and, of course, between different regional speech communities. Proverbs transferred knowledge across time, from one generation to the next. And, perhaps more than any other type of verbal artefact, pre-modern proverbs translated between the literate and the non-literate worlds, being equally at home in both.

Please submit abstract (250-word max.) on these or related paroemiological topics by October 1, 2014 to Dr. Laurie Postlewaite. lpotlewaite@barnard.edu.

Taylor Conference, McMaster University.

McMaster University's department of English and Cultural Studies is hosting its next John Douglas Taylor Conference on **23-25 June 2015**. The 2015 conference focuses on Robert Wilson's *Three Ladies of London* as a test study for a workshop/symposium examination of Performance as Research.

The conference features keynote addresses by Drs Christian Billing (Hull) and Robert Conkie (La Trobe) on the value of Performance as Research. Additionally, McMaster's Theatre and Film Studies will mount alternative productions of Wilson's play which will not only explore the impact of *Three Ladies* in performance, but also will act as the locus for discussion of the problems and possibilities of performance as research as a methodology and pedagogy.

Invited participants are contributing essays to a pre-conference website that will facilitate discussion during event workshops. The conference website will be available in various states of readiness from fall 2014 to fall 2015, and will also include the modern playtext, blogs on rehearsals, a schedule for the conference, interviews with actors, scholars, and audiences, and a high-quality film of the productions of *Three Ladies* available for general streaming.

We will invite auditor-participants to attend performances, workshop discussions, and keynote addresses. As space will be limited, however, those interested in attending **must register prior to the event**. Registration for invited participants will open in January 2015, and registration for auditors in February 2015.

DES NOUVELLES DE LA SCÉR / NEWS ABOUT CSRS

L'Annuaire des membres de la SCÉR/CSRS a été mis à jour et posté sur le site web de la Société : <http://www.crrs.ca/csrsscercer/members.htm>. Si vous souhaitez apporter des modifications ou des ajouts à l'Annuaire, veuillez contacter pdycck@cmu.ca.

The CSRS/SCÉR Directory of Members has now been updated and posted online at < <http://www.crrs.ca/csrsscercer/members.htm> >. If anyone wishes to make any changes or additions, please notify pdycck@cmu.ca.

CSRS/SCÉR Archives

We are updating the Society's archives and find we must ask our members for some help to fill in a few gaps in our records. This is an opportunity for you to clear out old files if you have kept some of the items we need. If you can find any of the following items in your records, can you please send a copy (either digital or paper) to Margaret Reeves? Here are the items we need to complete our records:

1. CSRS/SCÉR Conference Programs from the following years and locations: 1983 (Vancouver), 1987 (McMaster), 1996 (Brock), 2001 (Laval), 2003 (Dalhousie), and 2004 (U of Manitoba)

2. Newsletters: Volume 19, Numbers 1, 2, and 3 (Sept. and Dec. 2000 and April 2001); Volume 20, Numbers 1 and 2 (Sept. and Dec. 2001)

If you have access to a scanner, please send a copy by email to margaret.reeves@ubc.ca. If you prefer to send copies by regular mail, please send to Dr. Margaret Reeves, Department of Critical Studies, 169 CCS, 1148 Research Road, University of British Columbia Okanagan, Kelowna, B.C. V1V 1V7. Please feel free to check with Margaret first to see if she has received any of these items in the interim.

Nous sommes en train de mettre à jour les archives de la Société, et il s'avère que nous devons solliciter l'aide de nos membres afin de remplir quelques lacunes dans les dossiers. C'est donc l'occasion de vous décharger d'anciens fichiers, si jamais vous avez retenu quelques-uns des documents dont nous aurons besoin. Veuillez donc, au cas où vous trouverez les documents suivants dans vos fichiers, en faire parvenir une copie (électronique ou papier) à Margaret Reeves :

1. Programmes de la Conférence SCER/CSRS des années suivantes : 1983 (Vancouver), 1987 (McMaster), 1996 (Brock), 2001 (Laval), 2003 (Dalhousie), and 2004 (U of Manitoba)

2. Bulletins : Volume 19, numéros 1, 2, and 3 (septembre et décembre 2000 et avril 2001); Volume 20, numéros 1 et 2 (septembre et décembre 2001)

Si vous avez accès à un scanner, prière d'envoyer la copie par courriel à margaret.reeves@ubc.ca. Or, si vous préférez les envoyer par la poste, veuillez les adresser à Dr. Margaret Reeves, Department of Critical Studies, 169 CCS, 1148 Research Road, University of British Columbia Okanagan, Kelowna, B.C. V1V 1V7. N'hésitez pas à vérifier d'abord auprès de

Margaret afin de voir si elle a obtenus ces documents dans l'*interim*.

<http://www.crrs.ca/csrs-scer/announcements.htm>

Les sections « Appels de communications » et « Appels d'articles » sont dorénavant postées sur notre site web :

The « Calls for Papers » are now posted on our Web site : <http://www.crrs.ca/csrs-scer/announcements.htm>

CALL FOR NOTES / APPEL À CONTRIBUTIONS

For inclusion in the next issue of the News, send your announcements, corrections, addenda to the editor : jnassich@uwo.ca

Pour publication dans notre prochain Bulletin, envoyez vos annonces, corrections ou ajouts au rédacteur : jnassich@uwo.ca

Deadline / Date limite : 15 décembre 2014 - December 15, 2014

The News are sent by email to all regular members of the CSRS. Members who do not have access to email or to our website can opt to receive the News by mail. To do so, write to the CSRS Treasurer.

Le Bulletin est envoyé par courriel, à tous les membres en règle de la SCÉR. Si vous n'avez pas accès au courriel ou au site internet de la SCÉR et que vous souhaitez recevoir le Bulletin par la poste, veuillez écrire à notre trésorier : Paul Dyck, Department of English, Canadian Mennonite University, 500 Shaftesbury Avenue, Winnipeg, Manitoba R3P 2N2.

Un grand merci à / Many thanks to : Anne Graham, Margaret Reeves, Louise Frappier, Hélène Cazes, Paul Dyck.

**CANADIAN SOCIETY FOR RENAISSANCE STUDIES
CALL FOR PAPERS
CONGRESS 2015
THE UNIVERSITY OF OTTAWA / L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA
30 MAY-1 JUNE**

The 2015 conference of the Canadian Society for Renaissance Studies will be hosted by The University of Ottawa in Ottawa, Ontario. The CSRS invites members to submit proposals on any Renaissance topic in a variety of disciplines: literature, history, philosophy, music, art history, medicine, cultural studies. Proposals will fall into one of the three following categories:

- individual proposals on a free topic;
- panel of three proposals (to be submitted in one file including the name of the organizer as well as the names of the three participants, the three proposals, and the prospective order of passage);
- participation in a thematic session (please see the list below).

Please note that this year the deadline for submitting a proposal is: 15th January 2015 (for individual proposals and panel proposals).

- For thematic session proposals, please check the list below for details.

List of thematic sessions:

1 - CFP: Early Modern Women's Libraries: Collections, Habits, Experiences

Proposals are sought for panels for the annual meeting of Congress of the Humanities and Social Sciences to take place at the University of Ottawa, Canada, from 30 May-1 June 2015. The panels are intended to be jointly sponsored by the Canadian Society for Renaissance Studies and ACCUTE.

We seek proposals for papers that map out the landscape of British women's reading experiences, 1500-1700, a period that saw increased literacy and a revolution in print and book production. Scholars have reconstructed and assessed the collections and libraries of Renaissance men, including Harvey, Dee, Jonson, Hales, and Drake; women's book ownership, as a subject of scholarly inquiry, "awaits its historian," observes David McKitterick (2000) in a study of Elizabeth Puckering's library. What resources (commonplace books, poetry miscellanies, inventories, etc.) shed light on women's books? What relations do reading and book ownership have to questions of social status, family ties, education, economic status, travels? What constitutes evidence of women's readerly engagement, consultation, annotation? What are the marks – figurative, material, cultural – of book ownership? What methodologies illuminate this topic?

By Nov. 1, 2014, please send to lknight@brocku.ca, micheline.white@carleton.ca, and esauer@brocku.ca the following:

A 300- to 500-word proposal (with NO identifying marks of any kind)
A 100-word abstract
A 50-word bio
A 2015 Proposal submission information sheet (required by ACCUTE). The information sheet can be found at <http://accute.ca/accute-conference/accute-cfp-jointly-sponsored-sessions/>

Panelists are required to be members in only one of the two societies.

2 - The Stoic Heroine (1500-1650)

As a moral and political philosophy inherited from the Classical tradition (Marcus Aurelius, Seneca, Cicero), stoicism allows authors of the European Renaissance to rethink and redefine the behaviour and nature of the virtuous woman. If Classical stoicism teaches self-control through the purgation of excessive emotions, how does this philosophy inform the portrait of heroines in various genres (epic, tragedy, moral writing, biography, and didactic literature)? Can the stoic heroine be distinguished from her masculine counterparts? It is possible to define a feminine stoicism? We welcome proposals considering the representation of stoic heroines from different national traditions and literatures of the European Renaissance. Please submit them to: Heather Kirk (hkirk2@uwo.ca) and Annick MacAskill (amacaski@uwo.ca)

3 -- Music and Literature: Early modern bedfellows

Robert Herrick begins *Hesperides* (1648) with a conflation of song and poem:

...

I write of Groves, of Twilights, and I sing
The Court of Mab, and of the Fairie-King.
I write of Hell; I sing (and ever shall)
Of Heaven, and hope to have it after all.

The two verbs—write and sing—seem interchangeable in his poetry, but are they? How did Renaissance writers and composers define their genres and art forms? What are the implications of conflating music and poetry? What challenges or rewards face scholars who study both music and literature of the Renaissance? This panel will examine the complex and evolving relationship between music and literature in the early modern period. Topics of particular interest include, but are certainly not limited to:

- Poetry or other literary genres as music
- Music (instrumental and/or vocal) as literature
- Ballads in performance or literary culture
- Liturgical music and literature
- Musical voice in literature
- Music as metaphor
- Music as philosophical construct
- Mythologies of music in literature

- The challenges and rewards of studying music and literature in an interdisciplinary fashion

Please send your proposal (of 300 words) to the organizer of this session, Deanna Smid (smidd@brandonu.ca), by December 6, 2014.

4 – Renaissance Friendships

Is friendship a new idea in Renaissance? Letters, prefaces, poems, alba, lists abundantly and sometimes complacently emphasize the new part played by friendship in ethics, politics, philosophy but also in science or private life. From secrets shared with the singular friend, and homages to the couples of famous friends, to scholarly annotations and networks of correspondents, the words friendship and amicitia are present everywhere, in all genres of texts, and appear to be used in order to define what is felt as a modern way of establishing personal relationships. Is this inflation of friendship a rebirth of Ciceronian ideals? Is it comparable to the inflation of “friends” in our recent social networks? How does it contribute to the emergence of the Republic of Letters? Can women be friends? Can a woman be the friend of a man? Can a wife? Is friendship the material of networks? Does friendship mean we now understand by this word? These are only a few among the many questions that can be addressed among friends.

We invite you to propose papers exploring the discourses and practices of friendship, 1400-1650, and encourage interdisciplinary approaches.

To submit a proposal, please send the following by Nov. 1, 2014 to hcazes@uvic.ca:

A 300- to 500-word proposal

A 100-word abstract

A 50-word bio

5 – Panel Proposal : Women’s voices in polemical contexts.

This session shall include analyses of texts representing women’s voices during periods of political and religious strife under the *Ancien Régime*. At a time when it is still viewed as unbecoming for women to speak up publicly, especially to discuss controversial matters or to express criticism of political or religious figures, how do texts represent the speech of feminine figures or anonymous groups of women, in particular when they are people of low social origin such as bakers’ wives, fruit vendors, fish sellers, prostitutes, etc.? What attitudes are attributed to them? Are they depicted in open confrontation, attacking by subtle or roundabout ways or using irony? What types of feminine invective *ethe* are constructed in these writings? Do they form networks of intertextual resonances? If so, how are these strategies of textual construction altered and transformed through time according to their context? Finally, which textual forms (prophecies, gossip, letters, etc.) are most prominent in bearing forth these dissident feminine voices?

Please send your propositions to Diane Desrosiers-Bonin, Département de langue et littérature françaises, McGill University : diane.desrosiers-bonin@mcgill.ca.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ÉTUDES DE LA RENAISSANCE
APPEL DE COMMUNICATIONS
CONGRÈS 2015
THE UNIVERSITY OF OTTAWA / L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA
30 MAI-1 JUIN 2015**

Le prochain congrès de la Société canadienne d'études de la Renaissance aura lieu du 30 mai au 1^{er} juin 2015 à l'Université d'Ottawa, en Ontario. La SCÉR invite ses membres à soumettre une proposition de communication sur tout sujet relatif à la Renaissance dans les disciplines qui les intéressent : littérature, histoire, philosophie, histoire de l'art, études religieuses, médecine, études culturelles. Les communications peuvent tomber dans les trois catégories suivantes :

- communications individuelles sur un sujet librement choisi ;
- panel de trois communications (à soumettre en un seul dossier incluant le nom de l'organisateur ainsi que les noms des participants, les trois propositions de communication et l'ordre de passage souhaité) ;
- participation à une séance thématique (voir la liste ci-dessous).

Veillez noter que, cette année, les dates d'envoi des propositions de communication sont :

- Pour les propositions dans le cadre d'une séance thématique, veuillez consulter la liste ci-dessous pour connaître les échéances posées par les organisateurs de chaque séance.

- le 15 janvier 2015 (pour les propositions sur un sujet libre et les propositions de panels).

1 – Bibliothèques de femmes à l'âge moderne : collections, habitudes, expériences.

Nous sollicitons des propositions pour des panels aux rencontres annuelles du Congrès des Humanités et des Sciences Sociales, qui aura lieu à l'université d'Ottawa, Canada, du 30 mai au 1^{er} juin 2015. Ces panels se présenteront sous les doubles auspices de la Société Canadienne de l'Étude de la Renaissance et ACCUTE.

Nous sollicitons des propositions de travaux à présenter qui décrivent le paysage des expériences de lecture des femmes en Angleterre de 1500 à 1700, une période qui a témoigné d'une croissance du taux d'alphabétisme ainsi que d'une révolution de l'impression et de la production des livres. Des chercheurs ont déjà reconstruit et évalué les collections et les bibliothèques d'hommes de la Renaissance comme Harvey, Dee, Jonson, Hales, and Drake. En revanche, le phénomène des femmes propriétaires de livres « attend toujours son historien », selon David McKitterick (2000) dans une étude de la bibliothèque d'Elizabeth Pickering. Quelles ressources (collections de lieux communs, miscellanées, inventaires, etc.) nous livrent des renseignements sur les livres des femmes ? Quelles relations subsistent entre la lecture et la possession des livres, et les diverses questions de statut social, liens familiaux, éducation statut

économique, voyages ? Qu'est-ce qui constitue l'évidence de l'engagement des femmes dans les activités de lecture, de consultation, d'annotation ? Quels seraient les signes – d'ordre figuratif, matériel, culturel – de la possession des livres ? Quelles méthodologies seraient susceptibles d'éclairer ce sujet ?

Veillez soumettre avant le 1^{er} novembre 2014, à lknight@brocku.ca, micheline.white@carleton.ca, and esauer@brocku.ca les documents suivants :

Une proposition de 300 à 500 mots

Un résumé de 100 mots

Une biographie de 50 mots

Une feuille de renseignements sur les propositions (exigée par ACCUTE). La feuille de renseignements peut être téléchargée au lieu suivant : <http://accute.ca/accute-conference/accute-cfp-jointly-sponsored-sessions/>.

N.B. L'appartenance à *une seule* des deux sociétés est exigée.

2 - L'héroïne stoïque (1500-1650)

À la fois une philosophie morale et politique remontant à des auteurs de l'Antiquité gréco-latine tels Marc Aurèle, Sénèque et Cicéron, le stoïcisme permet aux auteurs de la Renaissance de repenser et de redéfinir le comportement de la femme vertueuse. Si le stoïcisme antique prêche la maîtrise de soi par le biais de la purgation des émotions excessives, comment cette pensée informe-t-elle le portrait de la femme héroïque dans les divers genres où elle apparaît – l'épopée, la tragédie, l'essai moral, les vies de femmes célèbres et les écrits d'ordre didactique, religieux et moral ? L'héroïne stoïque se distingue-t-elle de ses parallèles masculins ? Peut-on alors définir un stoïcisme proprement féminin ? Nous invitons des propositions qui considèrent les incarnations féminines du stoïcisme à la Renaissance européenne.

3 – Musique et littérature : un couple de la Renaissance

Robert Herrick commence les *Hesperides* (1648) avec un passage réunissant chant et poème :

...

I write of Groves, of Twilights, and I sing
The Court of Mab, and of the Fairie-King.
I write of Hell; I sing (and ever shall)
Of Heaven, and hope to have it after all.

Les deux verbes – écrire (write) et chanter (sing) – semblent interchangeables dans ces vers, mais le sont-ils vraiment ? Comment les auteurs et compositeurs de la Renaissance ont-ils défini genre et forme ? Quelles sont les implications d'une telle convergence de la musique et la poésie ? Quels défis s'imposent, quelles réussites s'offrent aux chercheurs qui étudient à la fois la musique et la poésie de la Renaissance ? Ce panel examinera la relation complexe et changeante entre musique et littérature pendant la période moderne de la Renaissance. Des sujets d'un intérêt particulier à nos travaux seraient, parmi bien d'autres :

- La poésie ou d'autres genres littéraires comme musique
- La musique (instrumentale et/ou vocale) comme littérature
- Les Ballades dans la performance ou la culture littéraire
- La musique liturgique et la littérature
- La voix musicale en littérature
- La musique comme métaphore
- La Musique comme construction philosophique
- Les mythologies de la musique en littérature
- Les défis et les promesses de l'étude de la musique et de la littérature sur le mode interdisciplinaire.

Veillez envoyer votre proposition (de 300 mots) à l'organisatrice de la séance, Deanna Smid (smidd@brandonu.ca), avant le 6 décembre 2014.

4 -- **Amitiés de la Renaissance**

L'amitié est-elle une idée neuve en Europe à la Renaissance ? Lettres, préfaces, poèmes, alba, listes célèbres à l'envi et parfois avec complaisance le nouveau rôle joué par l'amitié dans les domaines de l'éthique, de la politique, de la philosophie, mais aussi de la science ou de la vie privée. Depuis les confidences à l'ami singulier, ou la geste des couples d'amis célèbres, jusqu'aux annotations savantes et dans les réseaux de correspondances, les mots amitié et Amicitia semblent envahir les discours de tout genre et semblent définir ce qui est ressenti comme une nouveauté dans les relations interpersonnelles. Cette inflation d'amitié une renaissance humaniste des idéaux de Cicéron ? Peut-on la comparer à nos réseaux sociaux contemporains ? Comment contribue-t-elle à l'émergence de la République des Lettres ? Les femmes peuvent être des amies ? Une femme peut être l'amie d'un homme ? Et une épouse ? L'amitié fonde-t-elle des réseaux ? L'amitié d'alors a-t-elle le même sens que celui que nous donnons maintenant à ce mot ? Ces quelques questions sont loin d'épuiser les pistes qui pourront être suivies, entre amis...

Nous sollicitons des communications portant sur les discours et les pratiques de l'amitié, 1400-1650, et encourageons les soumissions interdisciplinaires.

Pour soumettre une proposition, veuillez faire parvenir, avant le 1er novembre 2014, à hcazes@uvic.ca les documents suivants :

Une proposition de 300 à 500 mots

Un résumé de 100 mots

Une biographie de 50 mots

5 -- Proposition de séance : **Voix de femmes en contextes polémiques.**

Cette séance portera sur l'analyse de textes mettant en scène des voix de femmes en périodes de troubles politiques ou religieux sous l'Ancien Régime. À une époque où il est encore malséant pour les femmes de prendre la parole publiquement surtout pour discuter de matières controversées ou pour formuler la critique de personnages politiques ou religieux, comment,

dans les textes, fait-on parler une figure féminine ou un groupe anonyme de femmes, surtout lorsque celles-ci sont de basse extraction sociale : boulangères, fruitières, harengères, prostituées, etc.? Quelles postures leur prête-t-on? Opte-t-on pour la confrontation ouverte, l'attaque dissimulée ou détournée, l'ironie? Quels types d'*ethe* féminins invectifs sont construits dans ces écrits? Forment-ils des réseaux en résonances intertextuelles? Et si oui, comment ces stratégies de constructions textuelles se transforment-elles ou non selon les contextes et les périodes? Enfin, quelles formes textuelles (prophéties, caquets, lettres, etc.) privilégie-t-on pour faire entendre ces voix féminines dissidentes?

Prière d'envoyer vos propositions à Diane Desrosiers-Bonin, Département de langue et littérature françaises, McGill University : diane.desrosiers-bonin@mcgill.ca.

The Executive / L'Exécutif 2014-2015

<p>President/Président Hélène Cazes Department of French Clearihue C 254 University of Victoria PO BOX 1700 STN CSC Victoria BC V8W 2Y2 Tel: (250) 721-7367; Fax: (250) 721-8724 E-mail/Courriel: hcazes@uvic.ca</p>	<p>Past President/Président sortant Joseph Khoury Department of English St. Francis Xavier University, PO BOX 5000 Antigonish NS B2G 2W5 Tel: (902) 867-2470; Fax: (902) 867-5400 E-mail/Courriel: jkhoury@stfx.ca</p>
<p>Vice-President/Vice-présidente Margaret Reeves Department of Critical Studies (English) 169 CCS Building, 1148 Research Road University of British Columbia Okanagan Kelowna, B.C. V1V 1V7 Tél. : (250) 807-9639 Email/Courriel : Margaret.Reeves@ubc.ca</p>	<p>Treasurer/Trésorière Paul Dyck Department of English Canadian Mennonite University 500 Shaftesbury Boulevard, Winnipeg MB RP3 2N2 Tel: (204) 487-3300 ext. 641 E-mail/Courriel: pdyck@cmu.ca</p>
<p>Secretary/Secrétaire John Nassichuk Department of French Studies University of Western Ontario Arts and Humanities Building, Room 2R 18B London ON N6A 3K7 Tél: (519) 661-2111 ext. 85710 E-mail/Courriel: jnassich@uwo.ca</p>	<p>Graduate Students Representative /Représentante des étudiants de cycles supérieurs Irene Grace Bom Queen's University Email/Courriel: irene.bom@queensu.ca</p>
<p>Regional Representatives / Représentants régionaux</p>	
<p>Joanne Wright (Maritimes) Department of Political Science Tilley Hall, Room 215 University of New Brunswick P.O. Box 4400 Fredericton, NB E3B 5A3 Tel: (506) 458-7422 E-mail/courriel: jwright@unb.ca</p>	<p>Diane Desrosiers-Bonin (Québec) Département de langue et de littérature françaises Université McGill 853 rue Sherbrooke Ouest Montréal QC H3A 0G5 E-mail/courriel: diane.desrosiers@mcgill.ca</p>
<p>Elizabeth Sauer (Ontario) Department of English Brock University St Catharines ON L2S 3A1 Tel: (905) 688-5550 x3887; Fax: (905) 688-4461 E-mail/courriel: emsauer@brocku.ca</p>	<p>John L. Lepage (Colombie-Britannique/ British Columbia) Department of English Malaspina University-College 900 Fifth Street Nanaimo BC V9R 5S5 Tel: (250) 753-3254 poste/ext. 2116 E-mail/courriel: lepage@mala.bc.ca</p>
<p>Douglas Schantz (Prairies) Religious Studies, University of Calgary 2500 University Dr NW Calgary AB T2N 1N4 Tel: (403) 220-3283; Fax: (403) 210-0801 E-mail/courriel: dschantz@ucalgary.ca</p>	<p>Women's and/or Equity Caucus Representative (CFHSS) /Représentante au Caucus pour des questions féministes et/ou d'équité (FCSH) Annick MacAskill Department of French Studies University of Western Ontario</p>

	Arts and Humanities Building Room 2R 34 London ON N6A 3K7 E-mail/Courriel: amacaski@uwo.ca